

Wasył Stus

*...Ten jeszcze jeden okruch Ukrainy*

Бібліотека Фундації св. Володимира  
том XVI

## Василь Стус

*...Іще один кавалок з України*

Вибрав і переклав: Анджей Новак

Вступ: Володимир Мокрий

Видавництво „Швайпольт Фіоль”  
Краків 2011

Biblioteka Fundacji św. Włodzimierza  
tom XVI

Wasył Stus

*...Ten jeszcze jeden okruch Ukrainy*

Wybrał i przełożył Andrzej Nowak

Wstępem opatrzył Włodzimierz Mokry

Wydawnictwo „Szwajpolt Fiol”  
Kraków 2011

Copyright© by Andrzej Nowak, Fundacja św. Włodzimierza Chrzcziciela Rusi Kijowskiej w Krakowie, Kraków 2011

Oryginalne wiersze Wasyla Stusa pochodzą z wydania: Василь Стус, *Вечір зламана віть. Вибране*, упорядкування Оксана Дворко, Дмитро Стус, Київ: Дух і література, Задрука, 1999, с. 384.

Wydawca: Fundacja św. Włodzimierza  
ul. Kanonicza 15, 31-002 Kraków  
tel./fax (48-12) 421 99 96  
tel. (48-12) 421 92 94  
e-mail: [fondsw@poczta.onet.pl](mailto:fondsw@poczta.onet.pl)  
[www.nestor.cracow.pl](http://www.nestor.cracow.pl)

Projekt okładki: Jadwiga Styryna-Nawrocka

Łamanie: Oleg Aleksejczuk

ISBN 978-83-62454-01-3

Druk: Wydawnictwo PLATAN, Kryspinów 189

